



FÜ-BERICHT

Surveillance Report

Nr./ No. 30-399-1-21_40

Auftraggeber:/

Client:

WBS Integrationswerkstätten g GmbH
Niederlausitz
Schwarzer Weg 1
D-01968 Senftenberg

Fertigungsstätte 1:/

Production plant 1:

Am Gewerbehof 4
D-01979 Lauchhammer-Süd

Regelbesuch Audit vom:/

Date of regular audit

02.09.2021

Ü-Nummer:/

Surveillance no.:

30-399

QM System:/

QM system:

Kein/ No DIN EN ISO/IEC 9001,
Unterlagen für werkseigene
Produktionskontrolle sind eingeführt/
Documents for factory production control are established

Name des / der Qualitätsbeauftragten:/

Name of the quality representative(s):

Herr/ Mr. Wrobel

Anwesende Personen:/

Persons present:

Herr/ Mr. Wrobel
Herr/ Mr. Röhling

In der Fertigung wurden vorgefunden und
überwacht:/

In the production were found and supervised:

Einzelteile/ Baugruppen/ Single parts/ Components	Nein/ No
in Produktion befindliche Bauteile/ components in production	Nein/ No
versandfertige Bauteile/ components ready for shipment	Nein/ No

Entnahme von Probekörpern:/

Taking of test samples:

Nein/ No

Name des Auditors:/

Name of the auditor:

Gregor Röhling, Dipl.-Ing. (FH)/
Grad. Engineer (UAS)

Ergebnis der Überwachung:/

Result of the inspection:

Keine Abweichung/ No deviation

Zertifikatsaufrechterhaltung:/

Maintain of certificate:

Ja/ Yes

Dieser Bericht umfasst 5 Seiten. Der Überwachungsbericht darf nicht verändert und nur als Ganzes veröffentlicht werden./
This report comprises 5 pages. It is not allowed to modify or partially publish the surveillance report.



Gegenstand der Zertifizierung/ Object of the certification

Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit im AVCP System 1 gemäß EU-BauPVO der aufgeführten Bauprodukte:/
Assessment and verification of constancy of performance in the AVCP System 1 according to EU-BauPVO of the listed construction products:

Einachsige Tür- und Fensterbänder/ Single-axle door and window hinges	EN 1935:2002/AC:2003	
Notausgangsverschlüsse mit Drücker oder Stoßplatte für Türen in Rettungswegen/ Emergency exit locks with a handle or push plate for doors in escape routes	EN 179:2008	
Paniktürverschlüsse mit horizontaler Betätigungsstange für Türen in Rettungswegen/ Panic door locks with a horizontal actuation bar for doors in escape routes	EN 1125:2008	
Mechanisch betätigte Schlösser und Schließbleche/ Mechanically Operated Locks and striking plates	EN 12209:2003/AC:2005	
Elektromechanische Schlösser und Schließbleche/ Elektromechanische Schlösser und Schließbleche	EN 14846:2008	
Fähigkeit zur Freigabe/ Ability to release	EN 14351-1:2006+A2:2016	X

Übersicht der zertifizierten und überwachungspflichtigen Bauprodukte/

Overview of certified construction products and those subject to surveillance

Zertifikat/ Certificate	Produktbezeichnung/ Product description
1309-CPR-0441	Außentüren in Fluchtwegen Notausgangs-/ Paniktüren, ein- und zweiflügelig System HUECK Lambda DS 075, HUECK Lambda DS 090



Überwachungsdurchführung/ Surveillance execution

Unter Verwendung der in der Zertifizierungsstelle eingeführten Checklisten wurden folgende Schwerpunkte bzw. Bereiche stichprobenhaft überprüft:/

Using the checklists introduced by the certification body, the following focal points or areas were randomly checked:

- Verantwortlichkeiten im Unternehmen/ Responsibilities within the company
- Qualitätsmanagementsystem/ Quality management system
- Wareneingang/ Incoming goods
- Qualitätskontrolle / Qualitätssicherung/ Quality control / quality assurance
- Produktion, Fertigung und fertigungstechnische Voraussetzungen/
Production, manufacturing and manufacturing technology requirements
- Personelle Voraussetzungen/ Personnel prerequisites
- Versand / Lager/ Dispatch / Warehouse
- Eigenüberwachung/ Self-surveillance
- Produktkennzeichnung der überwachungspflichtigen Produkte/
Product marking of products subject to surveillance

Eine Zusammenfassung der Auditergebnisse sowie die festgestellten kritische nicht Konformitäten (NC), nicht kritische Feststellungen (F) oder Empfehlungen (R) des Auditors sind dem beauftragten des Auftraggebers in einem Abweichungsbericht am Audit-Tag bereits mitgeteilt worden und unter dem Punkt „Ergebnis der Überwachung/ Abweichungen“ zu finden./ A summary of the audit results as well as the identified critical non-conformities (NC), non-critical findings (F) or recommendations (R) of the auditor have already been communicated to the representative of the client in a non-conformance report on the audit day and can be found under the item "Result of inspection/Deviations".

Ergebnis der Überwachung / Abweichungen/

Result of inspection / Deviations

Im Rahmen des Audits wurde mitgeteilt, dass sich seit dem letzten Audit keine Änderungen (Material und Konstruktion) hinsichtlich der in der Zertifizierung befindlichen Produkte ergeben haben./ During the audit it was stated that since the last audit there have been no changes (material and design) regarding the products under certification.

Die technischen und personellen Voraussetzungen für eine ordnungsgemäße „Werkseigene Produktionskontrolle“ sind gegeben. Aufgrund der Produktbreite und -tiefe ist darauf zu achten, dass sich keine Kapazitätsengpässe bei der Durchführung der Eigenüberwachung ergeben./ The technical and personnel requirements for a proper "factory production control" are given. Due to the width and depth of the product, care must be taken to ensure that no capacity bottlenecks occur when carrying out the self-monitoring.

Fertigungsstätte:/ Manufacturing plant:

Am Gewerbehof 4

D-01979 Lauchhammer-Süd

Kritisch nicht Konform/ Critical Non Conform	
NC 1	--
Nicht kritisch Feststellung/ Non-critical Finding	
F 1	--
Empfehlungen/ Recommendations	
R 1	--



Empfehlung zur Zertifikatsentscheidung/ Recommendation for the certificate decision

Der Auditor spricht die Empfehlung zum Fortgang der Zertifizierung aus./
The auditor makes a recommendation to proceed with the certification.

Auflagen bis zur nächsten Regelprüfung/ Requirements until the next regular inspection

keine Auflagen/ no requirements

Interne Anlagen zum FÜ-Bericht/ Internal annexes to surveillance report

FB 53 Audit Checkliste (6 Seiten/ Pages)
Teilnehmernachweis (1 Seite/ Page)
Auditkurzbericht (1 Seite/ Page)
Abweichungsbericht (1 Seite/ Page)
Einführung in das Audit (1 Seite/ Page)

Datum der nächsten Regelprüfung/ Date of the next regular inspection

Mitte 2022/ Middle 2022


Datum des Berichtes/ Date of the report

D-Velbert, 06.10.2021

Bericht erstellt/ Report prepared

PIV
Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Gregor Röhling, Dipl.-Ing. (FH)

Unterschrift Auditor/ Auditor's signature


Gregor Röhling, Dipl.-Ing. (FH)/
Grad. Engineer (UAS)
Auditor PIV



Zertifikatsentscheidung/ Certificate decision

Die Zertifizierungsstelle - PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert - der Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V., bestätigt die Aufrechterhaltung des auf Seite 2 genannten Zertifikates./ The certification body - PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert - of the Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V., confirms that the certificate mentioned on page 2 is maintained.


Andrea Horsthemke (B.Eng.)
Leiterin der Zertifizierungsstelle/
Head of Certification Body

